

SENSORI CAPACITIVI ALTA TEMPERATURA SC18M-HT/SC30M-HT HIGH TEMPERATURE CAPACITIVE SENSORS SC18M-HT/SC30M-HT MODELS

GENERALITÀ

I sensori capacitivi per alta temperatura sono da considerarsi appartenenti alla famiglia dei sensori capacitivi tradizionali, con la sola differenza che la parte elettronica è separata completamente dal sensore di rilevamento, che si presenta esclusivamente come un prolungamento della parte sensibile, resistendo a temperature fino a +250°C. Tali apparecchiature sono utilizzate per il controllo di livello di materiali caldi come liquidi, oli, polveri e granulati plastici. Rilevano anche corpi solidi metallici e non metallici situati in zone sottoposte ad alta temperatura. Il cavo di collegamento tra sensore ed amplificatore deve essere di lunghezza standard (2 mt oppure 5 mt), resiste a temperature da -200 ÷ +250°C, è fornito collegato al sensore ed è provvisto di connettore schermato per il collegamento all'amplificatore. Gli amplificatori sono forniti in due modelli: uno idoneo per un sensore e l'altro per due sensori. I sensori di rilevamento sono forniti nei formati M18x1 ed M30x1.5.



GENERAL DETAILS

The high temperature sensors should be considered as part of the traditional range of sensors with the difference that electronic portion is completely separate from the sensing part which is in the form of an extension and can withstand temperatures up to 250°C. These products are used to control the levels of hot materials such as liquids, oil, powder and plastic granules. They also sense solid metallic and non-metallic bodies positioned in areas of high temperature. The connecting cable between the sensor and the amplifier must be of standard length (2m or 5m). It resists to temperatures from -200 to +250°C it is connected to the sensor and it is provided with a shielded connector for connection to the amplifier. The amplifier is supplied in two different types, a model which is suitable for one sensor and a model which is suitable for two sensors. The sensors can be supplied in the following formats M18x1 and M30x1.5.

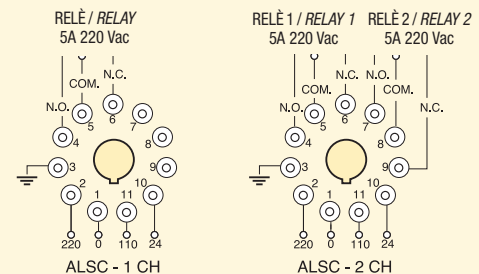
CARATTERISTICHE TECNICHE AMPLIFICATORE / AMPLIFIERS TECHNICAL CHARACTERISTICS

MODELLO / TYPE	ALSC - 1CH		ALSC - 2CH	
	APL000001(24Vac) - APL000002(110/220Vac)		APL000003(24Vac) - APL000004(110/220Vac)	
Sensori / Sensors	N°	1	2	
Tensione di alimentazione / Power supply	V	24 oppure / or 110/220		50÷60 Hz
Absorbimento / Absorption	VA	3		
Indicazione di stato / Operation indicator		Led giallo x 1 / Yellow led x 1	Led giallo x 2 / Yellow led x 2	
Limiti di temperatura / Temperature limits	°C	-20 ÷ +60		
Uscita a relè / Output relay - changeover		1 relè 1 scambio - 5 A a 220 Vca 1 relay - 5 A at 220 Vac	2 relè 1 scambio - 5 A a 220 Vca 2 relay - 5 A at 220 Vac	
Custodia / Housing		Plastica / Plastic		
Grado di protezione / IP rating	IP	40		
Regolazione sensibilità / Sensitivity adjustment		Presente / Incorporated		Presente x 2 sensori / Incorporated x 2 sensors

CARATTERISTICHE TECNICHE COMUNI SENSORI SC18M-HT / SC30M-HT TECHNICAL CHARACTERISTICS SENSOR SC18M-HT / SC30M-HT

- Custodia e ghiera di fissaggio in acciaio inox AISI 303. / Housing and fixing nuts in stainless steel AISI 303.
- Zona sensibile in PTFE. / Sensible part in PTFE.
- Cavo di collegamento lungh. 2 mt oppure 5 mt. / Cable length 2 m or 5 m.
- Attacco a connettore per collegamento all'amplificatore. / Plug connector for wiring to the amplifiers.
- Temperatura min./max. di esercizio: da -200 ÷ +250°C. / Min./max. temperature range: -200 ÷ +250°C.
- Distanza di intervento (Sn) mod. SC18M-HT: 5 mm. / Switching distance (Sn) type SC18M-HT: 5 mm.
- Distanza di intervento (Sn) mod. SC30M-HT: 15 mm. / Switching distance (Sn) type SC30M-HT: 15 mm.
- Grado di protezione: IP68. / IP rating: IP68.

SCHEMI DI COLLEGAMENTO / WIRING DIAGRAMS



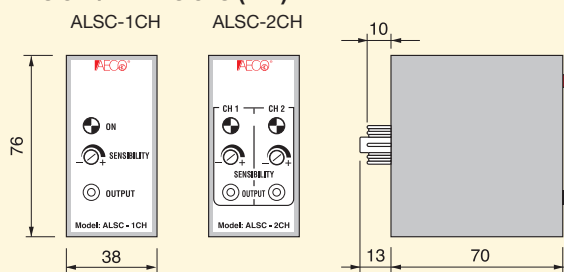
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Se il contenitore del materiale da controllare è metallico, verificare che lo stesso sia collegato a terra ed effettuare il collegamento del morsetto 3 dell'amplificatore a terra. Se invece il contenitore non è di materiale metallico, collegare a terra il morsetto 3 dell'amplificatore e la custodia del sensore a terra, tramite apposito morsetto a vite. Il cavo di collegamento tra sensore ed amplificatore deve essere separato dai cavi di potenza.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

If the material to be controlled is in a metallic container check that it is earthed and connect terminal 3 of the amplifier to the ground. If the container is not metallic, connect terminal 3 of the amplifier and the body of the sensor to the earth by using the relative terminal. The connection wire between the sensor and the amplifier must be separated from the power supply.

DIMENSIONI / DIMENSIONS (mm)



N.B.: Per un fissaggio corretto dell'amplificatore si consiglia di utilizzare lo zoccolo Mod. B11 e relativa molla mod. MF.
N.B.: For a correct fixing of the amplifiers it is recommended to use socket type B11 e and fixing spring type MF.

